EUROPA-PARLAMENTET

2004 *2009*

Kultur- og Uddannelsesudvalget

FORELØBIG
2005/0260(COD)

1.8.2006

***I
UDKAST TIL BETÆNKNING

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af Rådets direktiv 89/552/EØF om samordning af visse love og administrative bestemmelser i medlemsstaterne vedrørende udøvelse af tv-radiospredningsvirksomhed
(KOM(2005)0646 – C6–0443/2005 – 2005/0260(COD))

Kultur- og Uddannelsesudvalget

Ordfører: Ruth Hieronymi

PR_COD_1am

Tegnforklaring

*	Høringsprocedure *flertal af de afgivne stemmer*
**I	Samarbejdsprocedure (førstebehandling) *flertal af de afgivne stemmer*
**II	Samarbejdsprocedure (andenbehandling) *flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdning* *flertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre den fælles holdning*
***	Samstemmende udtalelse *flertal blandt Parlamentets medlemmer undtagen i de tilfælde, der omhandles i EF-traktatens artikel 105, 107, 161 og 300 og i EU-traktatens artikel 7*
***I	Fælles beslutningsprocedure (førstebehandling) *flertal af de afgivne stemmer*
***II	Fælles beslutningsprocedure (andenbehandling) *flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdning* *flertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre den fælles holdning*
***III	Fælles beslutningsprocedure (tredjebehandling) *flertal af de afgivne stemmer for at godkende det fælles udkast*

(Den angivne procedure er baseret på det af Kommissionen foreslåede retsgrundlag)

Ændringsforslag til en lovgivningsmæssig tekst

I Parlamentets ændringsforslag markeres de tekstdele, der ønskes ændret, med fede typer og kursiv. Kursivering uden fede typer er en oplysning til de tekniske tjenestegrene om elementer i den lovgivningsmæssige tekst, der foreslås rettet med henblik på den endelige tekst (f.eks. materielle fejl eller manglende tekst i en sprogversion). De foreslåede rettelser skal godkendes af de berørte tekniske tjenestegrene.

INDHOLD

Side

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING 5

BEGRUNDELSE 43

DA

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af Rådets direktiv 89/552/EØF om samordning af visse love og administrative bestemmelser i medlemsstaterne vedrørende udøvelse af tv-radiospredningsvirksomhed (KOM(2005)0646 – C6–0443/2005 – 2005/0260(COD))

(Fælles beslutningsprocedure: førstebehandling)

Europa-Parlamentet,

– der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(2005)0646)[1],

– der har fået forslaget forelagt af Kommissionen, jf. EF-traktatens artikel 251, stk. 2, og artikel 47, stk. 2 og artikel 55 (C6-0443/2005),

– der henviser til forretningsordenens artikel 51,

– der henviser til betænkning fra Kultur- og Uddannelsesudvalget og udtalelser fra Økonomi- og Valutaudvalget, Udvalget om Industri, Forskning og Energi, Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse, Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender og Udvalget om Kvinders Rettigheder og Ligestilling (A6–0000/2006),

1. godkender Kommissionens forslag som ændret;

2. anmoder om fornyet forelæggelse, hvis Kommissionen agter at ændre dette forslag i væsentlig grad eller erstatte det med en anden tekst;

3. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

Kommissionens forslag	Ændringsforslag
	Ændringsforslag 1 BETRAGTNING 1
(1) I direktiv 89/552/EØF samordnes visse love og administrative bestemmelser i medlemsstaterne vedrørende udøvelse af tv-spredningsvirksomhed. Den nye teknologi til transmission af audiovisuelle medietjenester bevirker imidlertid, at der nu er behov for at tilpasse regelsættet, så	(1) I direktiv 89/552/EØF samordnes visse love og administrative bestemmelser i medlemsstaterne vedrørende udøvelse af tv-spredningsvirksomhed. Den nye teknologi til transmission af audiovisuelle medietjenester bevirker imidlertid, at der nu er behov for at tilpasse regelsættet, så

[1] Endnu ikke offentliggjort i EUT.

det bliver muligt at tage hensyn til, hvordan strukturforandringer og teknologiske udviklinger påvirker forretningsmodellerne, ikke mindst finansieringen af kommerciel tv-spredning, og at sikre optimale konkurrencevilkår for europæiske virksomheder og tjenester på områderne informationsteknologi og medier.	det bliver muligt at tage hensyn til, hvordan strukturforandringer og teknologiske udviklinger påvirker forretningsmodellerne, ikke mindst finansieringen af kommerciel tv-spredning, og at sikre optimale konkurrencevilkår ***og retssikkerhed*** for europæiske virksomheder og tjenester på områderne informationsteknologi og medier.

Begrundelse

Den utilstrækkelige retssikkerhed på markedet for nye audiovisuelle medietjenester gør det svært at udnytte det økonomiske potentiale.

Ændringsforslag 2
BETRAGTNING 2

(2) Medlemsstaternes love og administrative forskrifter om fjernsynsvirksomhed samordnes allerede nu af direktiv 89/552/EØF, hvorimod reglerne for aktiviteter som selvvalgstjenester for ***audiovisuelt*** medieindhold ***afviger fra hinanden på måder, hvoraf nogle måske vil hindre*** den frie bevægelighed for sådanne tjenester i EU og forvride konkurrencen på det fælles marked. ***Medlemsstaterne kan således ifølge artikel 3, stk. 4, i direktiv 2000/31/EF fravige oprindelseslandsprincippet med begrundelse i nærmere bestemte almindelige retsprincipper.***	(2) Medlemsstaternes love og administrative forskrifter om fjernsynsvirksomhed samordnes allerede nu af direktiv 89/552/EØF, hvorimod reglerne for aktiviteter som selvvalgstjenester for medieindhold ***kun er samordnet på distributionsplanet af rammedirektiv 2002/21/EF og på udvekslingsplanet af direktiv 2000/31/EF om elektronisk handel; for kravene til indholdet i de nye audiovisuelle medietjenester har lovgivningen i medlemsstaterne hidtil været gældende. Nogle af disse forskelle hindrer*** den frie bevægelighed for sådanne tjenester i EU og ***kan*** forvride konkurrencen på det fælles marked.

Begrundelse

Retsusikkerheden skyldes først og fremmest den utilstrækkelige retlige afgrænsning af de nye audiovisuelle medietjenester over for den europæiske telekommunikationslovgivning og direktivet om elektronisk handel.

Ændringsforslag 3

BETRAGTNING 3

(3) De audiovisuelle medietjenesters særlige samfundsmæssige, demokratiske og kulturelle betydning ***gør*** en specifik regulering af disse tjenester ***berettiget***.	(3) ***Audiovisuelle medier er både kulturelle og økonomiske goder.*** De audiovisuelle medietjenesters særlige samfundsmæssige, demokratiske og kulturelle betydning***, især til sikring af informationsfriheden, meningsmangfoldigheden og mediepluralismen i overensstemmelse med artikel 11 i EU's charter om grundlæggende rettigheder og artikel 151, stk. 2, 4. led i EF-traktaten, begrunder*** en specifik regulering af disse tjenester.

Begrundelse

Den europæiske mediemodel er baseret på det grundlag, at medier både er kulturelle og økonomiske goder, og direktivet skal derfor tage hensyn til begge kriterier, som dette også er sket på grundlag af de europæiske traktater i de hidtidige love.

Ændringsforslag 4
BETRAGTNING 3 a (ny)

	(3a) I beslutninger af 1. december 2005 og 4. april 2006 om Doha-runden og om WTO's ministerkonferencer kræver Europa-Parlamentet, at grundlæggende offentlige tjenester som sundhedsvæsen, uddannelsesvæsen og audiovisuelle tjenester undtages fra liberaliseringen inden for rammerne af GATS-forhandlingsrunden. I lovgivningsmæssige beslutning af 27. april 2006 støtter Parlamentet UNESCO-konventionen om beskyttelse af kulturel mangfoldighed og konstaterer især, at "kulturelle aktiviteter, varer og tjenesteydelser, som er bærere af identiteter, værdier og betydning, har to sider, en økonomisk og en kulturel, og derfor ikke må behandles som værende udelukkende af kommerciel værdi".

Begrundelse

På grundlag af europæisk lovgivning har EU og medlemsstaterne krævet, at de audiovisuelle varer får en særstilling i GATS-, i WTO-forhandlingerne og ved udarbejdelsen og vedtagelsen af UNESCO-konventionen.

Ændringsforslag 5
BETRAGTNING 4

(4) Både de traditionelle audiovisuelle medier og de nye ***selvvalgstjenester*** rummer et stort potentiale for jobskabelse i Fællesskabet, særlig inden for små og mellemstore virksomheder, og stimulerer den økonomiske vækst og investeringerne.	(4) Både de traditionelle audiovisuelle medier ***- som fjernsynet -*** og de nye ***selvvalgstjenester for audiovisuelt medieindhold*** rummer et stort potentiale for jobskabelse i Fællesskabet, særlig inden for små og mellemstore virksomheder, og stimulerer den økonomiske vækst og investeringerne. ***I betragtning af vigtigheden af fælles spilleregler og et ægte europæisk marked for tv-radiospredning skal grundprincipperne for det indre marked, f.eks. konkurrencelovgivning og ligebehandling, overholdes med henblik på at sikre gennemsigtigheden og forudsigeligheden af mediemarkedet og gøre det let at komme ind på markedet.***

Begrundelse

Henvisning til betydningen af det indre marked for udviklingsmulighederne for de nye audiovisuelle medietjenester.

Ændringsforslag 6
BETRAGTNING 5

(5) Europæiske virksomheder, der udbyder audiovisuelle medietjenester, oplever manglende retssikkerhed og ulige konkurrenceforhold på grund af de juridiske rammevilkår, der gælder for de nye selvvalgstjenester. Derfor *det er* nødvendigt i det mindste at indføre et sæt fælles grundregler for alle audiovisuelle medietjenester, både for at undgå konkurrenceforvridning og for at forbedre	(5) Europæiske virksomheder, der udbyder audiovisuelle medietjenester, oplever manglende retssikkerhed og ulige konkurrenceforhold på grund af de juridiske rammevilkår, der gælder for de nye selvvalgstjenester. Derfor *er det* nødvendigt i det mindste at indføre et sæt fælles grundregler for alle audiovisuelle medietjenester, ***uanset om de sendes efter et fast programskema eller efter selvvalg***,

retssikkerheden.	både for at undgå konkurrenceforvridning og for at forbedre retssikkerheden. ***Grundprincipperne i direktivet om "fjernsyn uden grænser" – sendestatsprincip og fælles mindstestandarder – har vist sig at holde og bør derfor bibeholdes.***

Begrundelse

Præcisering af de berørte medietjenester og konsekvenser af det velfungerende fjernsynsdirektiv.

Ændringsforslag 7
Betragtning 7

(7) Kommissionen har søsat initiativet "i2010 – Et europæisk informationssamfund"8 for at fremme vækst og beskæftigelse i informationssamfundet og mediebranchen. i2010 er en helhedsstrategi, hvis formål er at tilskynde til udviklingen af en digital økonomi i en situation med konvergens mellem informations- og medietjenester, netværk og apparater, ved at modernisere alle EU's politiske virkemidler og tage dem i brug: lovregulering, forskning og partnerskaber med erhvervslivet. Kommissionen har sat sig for at tilvejebringe sammenhængende rammevilkår på det indre marked for informationssamfunds- og medietjenester ved at modernisere lovgrundlaget for audiovisuelle tjenester, og første punkt i dette program er et kommissionsforslag i 2005 om at modernisere 'fjernsyn uden grænser'-direktivet.	(7) Kommissionen har søsat initiativet "i2010 – Et europæisk informationssamfund" for at fremme vækst og beskæftigelse i informationssamfundet og mediebranchen. i2010 er en helhedsstrategi, hvis formål er at tilskynde til udviklingen af en digital økonomi i en situation med konvergens mellem informations- og medietjenester, netværk og apparater, ved at modernisere alle EU's politiske virkemidler og tage dem i brug: lovregulering, forskning og partnerskaber med erhvervslivet. Kommissionen har sat sig for at tilvejebringe sammenhængende rammevilkår på det indre marked for ***informationssamfundets tjenester*** og medietjenester ved at modernisere lovgrundlaget for audiovisuelle tjenester, og første punkt i dette program er et kommissionsforslag i 2005 om at ***ændre*** 'fjernsyn uden grænser'-direktivet ***til direktivet om "audiovisuelle medietjenester"***.

Begrundelse

Målet med ændringen bør nævnes.

Ændringsforslag 8

BETRAGTNING 8

(8) Den 6. september 2005 vedtog Europa-Parlamentet en beslutning om anvendelsen af artikel 4 og 5 i direktiv 89/552/EØF, som ændret ved direktiv 97/36/EF, i perioden 2001-2002 (Weber-betænkningen). I beslutningen ***opfordres der til***, at det gældende 'fjernsyn uden grænser'-direktiv tilpasses til strukturelle ændringer og til den teknologiske udvikling, uden at der røres ved de tilgrundliggende principper, som stadig er gyldige. Den støtter desuden hovedprincippet om grundregler for alle audiovisuelle medietjenester og supplerende regler for lineære tjenester ("tvspredning").	(8) Den 6. september 2005 vedtog Europa-Parlamentet en beslutning om anvendelsen af artikel 4 og 5 i direktiv 89/552/EØF, som ændret ved direktiv 97/36/EF, i perioden 2001-2002 (Weber-betænkningen). I beslutningen ***kræver Europa-Parlamentet ligesom i beslutningerne af 4. september 2003 og af 22. april 2004***, at det gældende 'fjernsyn uden grænser'-direktiv tilpasses til strukturelle ændringer og til den teknologiske udvikling, uden at der røres ved de tilgrundliggende principper, som stadig er gyldige. Den støtter desuden hovedprincippet om grundregler for alle audiovisuelle medietjenester og supplerende regler for lineære tjenester ("tvspredning").

Begrundelse

Europa-Parlamentet har allerede gennem længere tid krævet en meget nødvendig revision af EU's fjernsynsdirektiv.

Ændringsforslag 9
BETRAGTNING 10

(10) Da der nu indføres et sæt harmoniserede minimumskrav i artikel 3c til 3h må medlemsstaterne på de områder, der harmoniseres i dette direktiv, ikke længere afvige fra oprindelseslandsprincippet af hensyn til beskyttelsen af mindreårige, bekæmpelsen af enhver tilskyndelse til had på grund af race, køn, religion eller nationalitet, og krænkelser af enkeltpersoners værdighed eller beskyttelsen af forbrugere, som omhandlet i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/31/EF, artikel 3, stk. 4.	(10) Da der nu indføres et sæt harmoniserede minimumskrav i artikel 3c til 3h***,*** må medlemsstaterne på de områder, der harmoniseres i dette direktiv, ikke længere afvige fra oprindelseslandsprincippet af hensyn til beskyttelsen af mindreårige, bekæmpelsen af enhver tilskyndelse til had på grund af race, køn, religion eller nationalitet, og krænkelser af enkeltpersoners værdighed eller beskyttelsen af forbrugere, som omhandlet i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/31/EF, artikel 3, stk. 4. ***Under hensyntagen til det ved dette direktiv harmoniserede område til beskyttelse af mindreårige, enkeltpersoners værdighed og forbrugeren kan der kun i særligt***

alvorlige og presserende tilfælde af en krænkelse af artikel 3e i dette direktiv – tilskyndelse til had – indrømmes en undtagelse i henhold til artikel 3, stk. 5 i direktiv 2000/31/EF.

Begrundelse

I særligt alvorlige og presserende tilfælde skal en hurtig særordning, som hidtil allerede har eksisteret på fjernsynsområdet, også være mulig for ikke-lineære tjenester.

Ændringsforslag 10
BETRAGTNING 11

(11) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/21/EF berører ifølge dets artikel 1, stk. 3, ikke foranstaltninger, der er truffet på fællesskabs- eller nationalt plan for at forfølge mål af almen interesse, navnlig for så vidt angår regulering af indhold og politikken på det audiovisuelle område.	(11) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/21/EF ***(rammedirektiv) har skabt en ensartet lovgivningsramme for alle transmissionsnet og –tjenester, men*** berører ifølge dets artikel 1, stk. 3, ikke foranstaltninger, der er truffet på fællesskabs- eller nationalt plan for at forfølge mål af almen interesse, navnlig for så vidt angår regulering af indhold og politikken på det audiovisuelle område, ***for at adskille reguleringen af transmissionen fra reguleringen af indholdet.***

Begrundelse

Afgrænsning af direktivet over for den europæiske telekommunikationslovgivning.

Ændringsforslag 11
BETRAGTNING 11 a (ny)

(11a) Direktiv 2000/31/EF (direktivet om elektronisk handel) indeholder ingen specifikke indholdsmæssige regler for audiovisuelle medietjenester og giver medlemsstaterne mulighed for at afvige fra oprindelseslandsprincippet i en sag-til-sag afgørelse for bestemte spørgsmål af almen interesse og tilsvarende fra en notificering. Idet der kræves yderligere mindstestandarder for ikke-lineære audiovisuelle medier med henblik på

	beskyttelse af mindreårige og til fremme af den kulturelle mangfoldighed, udvider dette direktiv området for den harmoniserede fællesskabslovgivning. Direktivet er i den henseende baseret på direktiv 2003/31/EF på disse felter for en specifik undergruppe af tjenester inden for ikke-lineære audiovisuelle medietjenester, som har en særlig betydning for samfundet og er karakteriseret ved deres kulturelle dimension. For disse tjenester er målet samordning af nationale regler højere og det indre marked mere fuldstændigt.

Begrundelse

Afgrænsning af direktivet over for direktivet om elektronisk handel, som det nye direktiv systematisk er baseret på.

Ændringsforslag 12
BETRAGTNING 12

(12) Bestemmelserne i dette direktiv bør ikke indebære, at medlemsstaterne skal indføre - eller tilskyndes til at indføre - nye systemer med licenser eller administrative tilladelser ***for nogen medietype***.	(12) Bestemmelserne i dette direktiv bør ikke indebære, at medlemsstaterne skal indføre - eller tilskyndes til at indføre - nye systemer med licenser eller administrative tilladelser ***for audiovisuelle medietyper***.

Begrundelse

Præcisering.

Ændringsforslag 13
BETRAGTNING 13

(13) Definitionen af audiovisuelle medietjenester omfatter alle audiovisuelle massemedietjenester, uanset om ***de er programlagte eller bygger på selvvalg***. Den omfatter dog kun tjenester, der falder inden for traktatens definition af tjenesteydelser, hvilket vil sige, at den omfatter enhver form for økonomisk	(13) Definitionen af audiovisuelle medietjenester omfatter alle audiovisuelle massemedietjenester, uanset om ***den redaktionelle udformning og udbyderens ansvar giver sig udtryk i en programflade eller et udvælgelseskatalog.*** Den omfatter dog kun tjenester, der falder inden for traktatens definition af tjenesteydelser,

virksomhed, herunder den, der udøves af public service-virksomheder, ***men ikke ikke-økonomiske aktiviteter, som f.eks. rent private websteder***.	hvilket vil sige, at den omfatter enhver form for økonomisk virksomhed, herunder den, der udøves af public service-virksomheder. ***Økonomisk virksomhed udøves normalt mod et vederlag og er lagt an på at have en vis varighed og bæredygtighed; bedømmelsen er underlagt målestokken og reglerne i oprindelseslandet. Dermed falder ikke-økonomiske aktiviteter som f.eks. blogs og andre af brugeren uden økonomisk målsætning genererede former for indhold og alle former for privat kommunikation ikke ind under direktivets anvendelsesområde.***

Begrundelse

Afgrænsning af de audiovisuelle medietjenester på grundlag af det redaktionelle ansvar og det økonomiske element.

Ændringsforslag 14
BETRAGTNING 14

(14) Definitionen af audiovisuelle medietjenester omfatter massemedier, hvis funktion er at informere, underholde og oplyse, ***men ikke nogen form for privat korrespondance, som f.eks. e-breve, der udsendes til et begrænset antal modtagere***. Definitionen udelukker ***også*** alle tjenester, der ikke ***er*** har til formål at distribuere audiovisuelt indhold, dvs. hvis eventuelle audiovisuelle indhold blot ***er en biomstændighed ved tjenesten*** og ikke dens hovedformål. Eksempler på dette kunne være websteder, der kun indeholder audiovisuelle elementer, der fungerer som støtte, f.eks. animerede grafiske elementer, små reklamespots eller information om et produkt eller en ikkeaudiovisuel tjeneste.	(14) Definitionen af audiovisuelle medietjenester omfatter massemedier, hvis funktion er at informere, underholde og oplyse. Definitionen udelukker alle tjenester, der ikke har til formål at distribuere audiovisuelt indhold, dvs. hvis eventuelle audiovisuelle indhold blot ***opfylder en underordnet funktion*** og ikke er dens hovedformål. Eksempler på dette kunne være websteder, der kun indeholder audiovisuelle elementer, der fungerer som støtte, f.eks. animerede grafiske elementer, små reklamespots eller information om et produkt eller en ikke-audiovisuel tjeneste. ***Hertil hører også online-spil, så længe hovedformålet med de audiovisuelle tjenester ikke er nået, dette gælder ligeledes for søgemaskiner. Distributionen af audiovisuelt indhold er heller ikke hovedformålet, hvis et lejlighedsvist resultat af en søgeproces er et audiovisuelt indhold.***

Begrundelse

Afgrænsning af de audiovisuelle medietjenester på grundlag af de indholdsmæssige retningslinjer.

Ændringsforslag 15
BETRAGTNING 15

(15) Dette direktiv omfatter ikke elektroniske udgaver af aviser og blade.	(15) Dette direktiv omfatter ikke elektroniske udgaver af aviser og blade. ***I overensstemmelse med direktiv 2000/31/EF er også hasardspil undtaget.***

Begrundelse

Præcisering af, at disse tjenester, hvis hovedformål ikke er en transmission af audiovisuelle tjenester, er undtaget fra direktivets anvendelsesområde.

Ændringsforslag 16
BETRAGTNING 16

(16) ***Udtrykket 'audiovisuel' betegner*** levende billeder med eller uden lyd og omfatter således stumfilm, men ikke lydtransmission eller ***radio***.	(16) ***I dette direktiv betegner*** udtrykket 'audiovisuel' levende billeder med eller uden lyd og omfatter således stumfilm, men ikke lydtransmission eller ***radiotjenester***.

Begrundelse

Udtrykket "audiovisuelle tjenester" omfatter i andre europæiske og internationale retsakter som f.eks. i WTO's klassifikation af tjenesteydelser under pkt. D foruden fjernsyn også radio. Det skal være sikret, at nærværende direktiv ikke berører disse definitioner, og at radio i øvrigt fortsat er en del af de audiovisuelle tjenester.

Ændringsforslag 17
BETRAGTNING 16 a (ny)

	(16a) En audiovisuel medietjeneste består af programmer, dvs. en i sig selv sluttet rækkefølge af levende billeder med eller uden lyd under redaktionelt ansvar, som distribueres af en medietjenesteudbyder i et fast tidsskema eller er samlet i et katalog.

Begrundelse

Udtrykket "program" omfatter audiovisuelle medietjenester og skal derfor have en separat definition.

Ændringsforslag 18
BETRAGTNING 17

(17) Begrebet 'redaktionelt ansvar' er afgørende for definitionen af medietjenesteudbyderens rolle og dermed for definitionen af audiovisuelle medietjenester. Dette direktiv berører ikke de fritagelser for ansvar, der er fastsat i direktiv 2000/31/EF.	(17) Begrebet 'redaktionelt ansvar' er afgørende for definitionen af medietjenesteudbyderens rolle og dermed for definitionen af audiovisuelle medietjenester. ***Ved "redaktionelt ansvar" forstås kompetencen til udvælgelse og organisation af indholdet i et audiovisuelt udbud på professionel basis. Dette kan gælde for enkeltstående indhold eller en række indhold. Den blotte tekniske retransmission af indhold, lineært eller efter selvvalg, som foranlediges af en tjenesteudbyder eller som han har ansvaret for, hører ikke herunder.*** Dette direktiv berører ikke de fritagelser for ansvar, der er fastsat i direktiv 2000/31/EF.

Begrundelse

Præcisering af kriteriet for det redaktionelle ansvar.

Ændringsforslag 19
BETRAGTNING 17 a (ny)

	(17a) Alene den tekniske transmission af en audiovisuel medietjeneste, landbaseret eller pr. satellit, kan ikke medføre, at man henregnes som medietjenesteudbyder i dette direktivs forstand, selv om der træffes en beslutning om udvælgelse, såfremt en tredjemand entydigt har det redaktionelle ansvar.

Begrundelse

Præcisering af sondringen mellem regulering af transmissionen og regulering af indholdet.

Ændringsforslag 20
BETRAGTNING 18

(18) Ud over reklame og teleshopping defineres det bredere begreb 'audiovisuel kommerciel kommunikation'. Det indbefatter levende billeder med eller uden lyd, ***som følger*** audiovisuelle medietjenester ***og har til formål*** direkte eller indirekte at fremme afsætningen af varer eller tjenesteydelser eller promovere et image for en fysisk eller juridisk person, der udøver erhvervsvirksomhed. Det omfatter således ikke public service-meddelelser og vederlagsfrie indslag til fordel for velgørenhed.	(18) Ud over reklame og teleshopping defineres det bredere begreb 'audiovisuel kommerciel kommunikation'. Det indbefatter levende billeder med eller uden lyd, ***som en del af*** audiovisuelle medietjenester***, med det mål*** direkte eller indirekte at fremme afsætningen af varer eller tjenesteydelser eller promovere et image for en fysisk eller juridisk person, der udøver erhvervsvirksomhed. Det omfatter således ikke public service-meddelelser og vederlagsfrie indslag til fordel for velgørenhed.

Begrundelse

Formuleringen svarer bedre til de forskellige former for reklame.

Ændringsforslag 21
BETRAGTNING 20

(20) Den teknologiske udvikling, især inden for digitale satellitprogrammer, betyder, at der må anlægges subsidiære kriterier for at sikre, at reguleringen bliver hensigtsmæssig og gennemføres effektivt, og for at give aktørerne faktisk magt over indholdet af en ***tjeneste***, der udbyder audiovisuelle programmer.	(20) Den teknologiske udvikling, især inden for digitale satellitprogrammer, betyder, at der må anlægges subsidiære kriterier for at sikre, at reguleringen bliver hensigtsmæssig og gennemføres effektivt, og for at give aktørerne faktisk magt over indholdet af en ***medietjeneste***, der udbyder audiovisuelle programmer.

Begrundelse

Redaktionel præcisering.

Ændringsforslag 22
BETRAGTNING 25

(25) I meddelelsen til Rådet og Europa-Parlamentet om bedre regulering for vækst og beskæftigelse i Den Europæiske Union understregede Kommissionen, at der måtte foretages en omhyggelig analyse af,	(25) I meddelelsen til Rådet og Europa-Parlamentet om bedre regulering for vækst og beskæftigelse i Den Europæiske Union understregede Kommissionen, at der måtte foretages en omhyggelig analyse af,

hvilken reguleringsmetode der er mest hensigtsmæssig, og især om lovgivning er at foretrække i en bestemt sektor for et bestemt problem, eller om man bør overveje alternative metoder, f.eks. samregulering eller selvregulering. For samregulering og selvregulering findes de definitioner, kriterier og procedurer, der blev opnået enighed om, i den interinstitutionelle aftale om bedre lovgivning. Erfaringerne viste, at sam- og selvregulering, der gennemføres efter medlemsstaternes forskellige retstraditioner, kan spille en væsentlig rolle for realiseringen af en højere grad af forbrugerbeskyttelse.	hvilken reguleringsmetode der er mest hensigtsmæssig, og især om lovgivning er at foretrække i en bestemt sektor for et bestemt problem, eller om man bør overveje alternative metoder, f.eks. samregulering eller selvregulering. For samregulering og selvregulering findes de definitioner, kriterier og procedurer, der blev opnået enighed om, i den interinstitutionelle aftale om bedre lovgivning. Erfaringerne viste, at sam- og selvregulering, der gennemføres efter medlemsstaternes forskellige retstraditioner, kan spille en væsentlig rolle for realiseringen af en højere grad af forbrugerbeskyttelse***, for disse mål kan især inden for rammerne af de nye audiovisuelle tjenester bedst nås med aktiv hjælp fra udbyderne. Sam- og selvreguleringsinstrumenter bør derfor ikke kun anvendes på europæisk plan, men i overensstemmelse med de forskellige retstraditioner også til gennemførelse af direktivet i medlemsstaterne. Den generelle anerkendelse fra parternes side for fremgangsmåden i henhold til direktivet vedrører medlemslandet og ikke Fællesskabet.***

Begrundelse

Definitionen af samregulering og selvregulering er inden for rammerne af dette direktiv af stor betydning. Som en tilføjelse til den interinstitutionelle aftale om bedre lovgivning på europæisk plan skal det derfor klarlægges, hvordan disse instrumenter skal anvendes på nationalt plan.

Ændringsforslag 23
BETRAGTNING 25 a (ny)

	(25a) Overbegrebet "samregule-ring"omfatter reguleringsinstrumenter, som er baseret på samarbejde mellem statslige instanser og selvregulerings-instanser og på nationalt plan er betegnet og opbygget særdeles forskelligt. Den

konkrete udformning følger den specifikke tradition for mediesystemet i de enkelte medlemsstater. Det er fælles for samreguleringssystemerne, at oprindeligt statslige opgaver og mål gennemføres i samarbejde med de aktører, som er berørt af reguleringen. På grundlag af en statslig anmodning eller bemyndigelse skal parterne selv sikre, at reguleringsmålet nås. Grundlaget er altid en statslig lovgivningsramme, som indeholder bestemmelser om indhold, organisation og fremgangsmåde. På dette grundlag skaber de involverede parter yderligere kriterier, regler og instrumenter, og parterne overvåger selv, at de overholdes. Ved den på denne måde definerede form for selvregulering kan særlig fagviden umiddelbart benyttes til administrative opgaver, og bureaukratiske procedurer kan undgås. Det er nødvendigt, at alle eller i det mindste de vigtigste aktører deltager eller anerkender dem. Det sikres, at samreguleringen fungerer ved at have en kombination af bestemmelser for de involverede parter og statslige muligheder for at gribe ind i det tilfælde, at bestemmelserne ikke overholdes.

Begrundelse

Definitionen af samregulering og selvregulering inden for rammerne af dette direktiv beskriver lovgivningsprocessen, selvreguleringsinstansernes opgave og viser det handlingsspillerum, som medlemsstaterne har.

Ændringsforslag 24
BETRAGTNING 27

(27) For at værne om den grundlæggende frihed til at modtage oplysninger og sikre, at seernes interesser i EU nyder den fornødne beskyttelse i fuldt omfang, ***bør*** enerettighedshavere til begivenheder, der har offentlighedens interesse, yde andre tvspredningsvirksomheder og ***mellemled***,	(27) For at værne om den grundlæggende frihed til at modtage oplysninger og sikre, at seernes interesser i EU nyder den fornødne beskyttelse i fuldt omfang, ***skal*** enerettighedshavere til begivenheder, der har offentlighedens ***store*** interesse, yde andre tvspredningsvirksomheder og

der optræder på vegne af tvspredningsvirksomheder, ret til at benytte korte uddrag i generelle nyhedsprogrammer på loyale, rimelige og ikke-diskriminerende vilkår under behørig hensyntagen til enerettighederne. Vilkårene bør meddeles i god *til* før hver begivenhed, der har offentlighedens interesse, således at andre har tid til at gøre brug af deres ret. Sådanne korte uddrag bør som hovedregel ikke være længere end 90 sekunder.

nyhedsagenturer, der optræder ***direkte*** på vegne af ***berettigede*** tvspredningsvirksomheder, ret til at benytte korte uddrag ***kun*** i generelle nyhedsprogrammer på loyale, rimelige og ikke-diskriminerende vilkår under behørig hensyntagen til enerettighederne. Vilkårene bør meddeles i god *tid* før hver begivenhed, der har offentlighedens interesse, således at andre har tid til at gøre brug af deres ret. Sådanne korte uddrag bør som hovedregel

- ikke være længere end 90 sekunder
- transmitteres før begivenheden afsluttes, screenes senere end 36 timer efter begivenheden
- anvendes til at opbygge et offentligt arkiv
- fjerne logoet eller anden identifikationskode fra værts-tv-selskabet, eller
- anvendes i ikke-linære-tjenester.
Retten til grænseoverskridende nyhedsadgang skal kun være gældende, hvor det er nødvendigt; hvis et andet tv-selskab i den samme medlemsstat i overensstemmelse hermed har opnået enerettighederne til den pågældende begivenhed, skal der søges om adgang hertil hos dette tv-selskab;

Begrundelse

Præcisering af, at retten til korte reportager skal realiseres i hele EU, og at udover tv-spredningsvirksomheder kun nyhedsagenturer, der optræder direkte på vegne af tv-spredningsvirksomheder, kan gøre brug af retten til korte reportager, og under hvilke betingelser dette skal ske.

Ændringsforslag 25
BETRAGTNING 28

(28) Ikke-lineære tjenester adskiller sig fra lineære tjenester, hvad angår brugernes valgmuligheder med hensyn til indhold og tidspunkt, og hvad angår deres samfundsmæssige virkninger. Derfor er det rimeligt at fastsætte mindre strenge regler

(28) Ikke-lineære tjenester adskiller sig fra lineære tjenester, hvad angår brugernes valgmuligheder med hensyn til indhold og tidspunkt, og hvad angår deres samfundsmæssige virkninger. Derfor er det rimeligt at fastsætte mindre strenge regler

for ikke-lineære tjenester, som kun skal overholde grundreglerne i artikel 3c til 3h.	for ikke-lineære tjenester, som kun skal overholde grundreglerne i artikel 3c til 3h. ***For lineære audiovisuelle medietjenester eller fjernsynsudsendelser, som tilbydes direkte eller tidsforskudt desuden som ikke-lineære tjenester af en medietjenesteudbyder, betragtes direktivets krav som opfyldt ved den lineære udsendelse.***

Begrundelse

Præcisering af reguleringsbestemmelser inden for rammerne af dette direktiv.

Ændringsforslag 26
Betragtning 35

(35) Ikke-lineære audiovisuelle medietjenester rummer i sig muligheden for delvis at erstatte lineære tjenester. Derfor bør de, når det er muligt, fremme produktionen og distributionen af europæiske programmer og dermed aktivt bidrage til, at den kulturelle mangfoldighed fremmes. Det bliver vigtigt regelmæssigt på ny at gennemgå anvendelsen af bestemmelserne om audiovisuelle medietjenesters fremme af europæiske programmer. I rapporterne i medfør af artikel 3f, stk. 3, bør medlemsstaterne også gøre rede dels for sådanne tjenesters økonomiske bidrag til produktion af europæiske programmer og til erhvervelse af rettigheder til sådanne programmer, dels for de europæiske programmers andel i de audiovisuelle medietjenesters udbud og for brugernes faktiske forbrug af de europæiske programmer, sådanne tjenester udbyder.	(35) Ikke-lineære audiovisuelle medietjenester rummer i sig muligheden for delvis at erstatte lineære tjenester. Derfor bør de, når det er muligt, fremme produktionen og distributionen af europæiske programmer og dermed aktivt bidrage til, at den kulturelle mangfoldighed fremmes. ***Ved fremme af ikke-lineære audiovisuelle medietjenester kunne støtten for eksempel bestå i et mindstebeløb proportionelt i forhold til det økonomiske resultat eller en mindsteandel af europæiske programmer i "video on demand"-kataloger eller i den attraktive præsentation af europæiske programmer hos elektroniske programførere.*** Det bliver vigtigt regelmæssigt på ny at gennemgå anvendelsen af bestemmelserne om audiovisuelle medietjenesters fremme af europæiske programmer *og programmer fra uafhængige producenter*. I rapporterne i medfør af artikel 3f, stk. 3, bør medlemsstaterne også gøre rede dels for sådanne tjenesters økonomiske bidrag til produktion af europæiske programmer og til erhvervelse af rettigheder til sådanne programmer, dels for de europæiske programmers andel i de audiovisuelle medietjenesters udbud og for brugernes

faktiske forbrug af de europæiske programmer, sådanne tjenester udbyder. ***Ved reportager skal der også på tilsvarende vis tages hensyn til programmerne fra uafhængige producenter.***

Begrundelse

Tilføjelserne viser for det første mulighederne for at fremme ikke-lineære audiovisuelle medietjenester og er for det andet i overensstemmelse med reportagepligten.

Ændringsforslag 27
BETRAGTNING 38 a (ny)

(38a) Retten til et dementi er et i online-omgivelser særligt egnet retsmiddel, da der er mulighed for straks at korrigere oplysninger, som er påtalt. Dementiet skal dog ske inden for en rimelig tid, efter at der er fremsat et begrundet krav herom, og på et tidspunkt og på en måde, som i betragtning af det specielle program, som kravet vedrører, forekommer at være egnet. Dementiet skal især have den samme betydning som den påtalte oplysning, således at den samme brugerkreds nås med de samme virkninger.

Begrundelse

Hvad retten til et dementi angår, skal der i rimeligt omfang tages hensyn til de særlige træk ved ikke-lineære medietjenester.

Ændringsforslag 28
BETRAGTNING 46

(46) Produktplacering er en realitet i spillefilm og ***tv-programmer***, men medlemsstaterne har forskellige regler om denne praksis. For at sikre lige konkurrencevilkår og dermed styrke den europæiske mediebranches konkurrenceevne ***må der*** vedtages regler	(46) Produktplacering er en realitet ***især*** i ***amerikanske*** spillefilm og ***audiovisuelle tv-filmproduktioner***, men medlemsstaterne har forskellige regler om denne praksis. For at sikre lige konkurrencevilkår ***på disse områder*** og dermed styrke den europæiske mediebranches konkurrenceevne ***foreslås***

for produktplacering. Direktivets definition af produktplacering omfatter enhver form for audiovisuel kommerciel kommunikation, hvorved der i en udsendelse, normalt mod betaling eller tilsvarende modydelse, vises eller henvises til en vare, en tjenesteydelse eller et varemærke for en vare eller tjenesteydelse. For produktplacering gælder de samme kvalitative regler og begrænsninger for som reklame.	***det, at*** der vedtages regler for produktplacering. Direktivets definition af produktplacering omfatter enhver form for audiovisuel kommerciel kommunikation, hvorved der i en udsendelse, normalt mod betaling eller tilsvarende modydelse, vises eller henvises til en vare, en tjenesteydelse eller et varemærke for en vare eller tjenesteydelse. For produktplacering gælder de samme kvalitative regler og begrænsninger for som reklame.

Begrundelse

Differentiering af anvendelsen af produktplacering.

Ændringsforslag 29
Betragtning 46 a (ny)

	(46a) Produktionshjælp er den af redaktionelle årsager uden betaling eller tilsvarende modydelse indsatte præsentation i ord eller billeder af varer eller tjenesteydelser. For at afgrænse det i forhold til "produktplacering" i medfør af dette direktiv bør de retlige rammebetingelser for anvendelsen af den produktionshjælp, som er tilladt i alle programformater, være afklaret.

Begrundelse

Ved at indføje produktplacering i dette direktiv er det nødvendigt også at afklare den retlige status for produktionshjælp.

Ændringsforslag 30
BETRAGTNING 46 b (ny)

	(46b) "for kraftig fremhævelse" foreligger, når produkter inden for rammerne af produktionshjælp eller produktplacering som følge af den tilbagevendende præsentation af det pågældende varemærke, vare eller tjenesteydelse fremhæves for kraftigt

	under hensyntagen til indholdet i de programmer, som de forekommer i.

Begrundelse

Til at identificere produktplacering er "for kraftig fremhævelse" et centralt kriterium og skal derfor defineres bedre.

Ændringsforslag 31
BETRAGTNING 47

(47) ***Tilsynsmyndighederne*** bør være uafhængige af både de nationale regeringer og udbyderne af audiovisuelle medietjenester, således at de kan udføre deres arbejde upartisk og gennemsigtigt og bidrage til pluralismen. Det er nødvendigt for at direktivet kan blive anvendt korrekt, at de nationale tilsynsmyndigheder og Kommissionen samarbejder tæt.	(47) ***Tilsynsinstanserne*** bør være uafhængige af både de nationale regeringer og udbyderne af audiovisuelle medietjenester, således at de kan udføre deres arbejde upartisk og gennemsigtigt og bidrage til pluralismen. Det er nødvendigt for at direktivet kan blive anvendt korrekt, at de nationale tilsynsmyndigheder og Kommissionen samarbejder tæt.

Begrundelse

Åben formulering på grund af de forskellige nationale strukturer.

Ændringsforslag 32
BETRAGTNING 47 a (ny)

	(47a) Handicappedes og ældre menneskers ret til at deltage i samfundets sociale og kulturelle liv i henhold til artikel 25 og 26 i EU's charter om grundlæggende rettigheder er uadskilleligt forbundet med at have tilgængelige audiovisuelle medietjenester til rådighed. Tilgængeligheden af audiovisuelle medietjenester omfatter, men begrænser sig ikke til tegnsprog, undertekster, akustisk billedbeskrivelse, akustiske undertekster og let forståelig menustyring.

Begrundelse

I overensstemmelse med Kommissionens forpligtelse til at tage hensyn til handicappedes

interesser i alle samfundets politikområder er det vigtigt udtrykkeligt at gøre opmærksom på bestemmelserne i charteret om grundlæggende rettigheder for mennesker med handicap og ældre mennesker. Desuden foreslås der en ikke udtømmende liste over de tilgængelighedskarakteristika, som er nødvendige for at overholde bestemmelserne i charteret.

Ændringsforslag 33
ARTIKEL 1, NR. 2
Artikel 1, litra a (direktiv 89/552/EØF)

(a) "audiovisuel medietjeneste": En tjeneste i overensstemmelse med definitionen af tjenesteydelser i traktatens artikel 49 og 50, hvis hovedformål er at udbyde informerende, underholdende eller oplysende levende billeder med eller uden lyd til offentligheden via elektroniske kommunikationsnet som defineret i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/21/EF, stk. 2, litra a.	(a) "audiovisuel medietjeneste": En ***under en medietjenesteudbyders redaktionelle ansvar leveret*** tjeneste i overensstemmelse med definitionen af tjenesteydelser i traktatens artikel 49 og 50, hvis hovedformål er at udbyde ***programmer bestående af*** informerende, underholdende eller oplysende levende billeder med eller uden lyd til offentligheden via elektroniske kommunikationsnet som defineret i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/21/EF, stk. 2, litra a. ***Dette direktiv omfatter ikke den trykte og elektroniske presse, hvor den audiovisuelle del ikke udgør hovedelementet. Nationale forfatningsmæssige bestemmelser, som garanterer pressefriheden, skal respekteres***.

Begrundelse

Med henblik på en bedre afgrænsning af audiovisuelle medietjenester fra andre audiovisuelle tjenester skal det klarlægges, at udbudet af levende billeder består af programmer, hvor medietjenesteudbyderen har det redaktionelle ansvar (se artikel 1, litra b i Kommissionens forslag). Til Præcisering skal det bekræftes, at den trykte og elektroniske presse ikke hører ind under direktivets anvendelsesområde.

Ændringsforslag 34
ARTIKEL 1, NR. 2
Artikel 1, litra b (direktiv 89/552/EØF)

(b) "medietjenesteudbyder": Den fysiske eller juridiske person, der har det redaktionelle ansvar for valget af audiovisuelt indhold i den audiovisuelle	(b) "medietjenesteudbyder": Den fysiske eller juridiske person, der har det redaktionelle ansvar for valget af audiovisuelt indhold i den audiovisuelle

medietjeneste og bestemmer hvordan det tilrettelægges.	medietjeneste og bestemmer hvordan det tilrettelægges. ***Fysiske eller juridiske personer, som kun videresender indhold, som en tredjemand har det redaktionelle ansvar for, hører ikke under denne definition.***

Begrundelse

Videresendelse af programudbud, hvor det redaktionelle ansvar ligger hos tredjemand som medietjenesteudbyder, hører for sig alene ikke ind under direktivets anvendelsesområde.

Ændringsforslag 35
ARTIKEL 1, NR. 2

Artikel 1, litra c (direktiv 89/552/EØF)

(c) "tv-spredning" og "fjernsynsudsendelse": En lineær audiovisuel medietjeneste, hvor medietjenesteudbyderen fastlægger sendetidspunktet for et givet program og tilrettelægger programfladen.	(c) "tv-spredning" og "fjernsynsudsendelse": En lineær audiovisuel medietjeneste ***udformet af en medietjenesteudbyder til samtidig modtagelse af programmer efter en fast programflade til et ubegrænset antal seere***, hvor medietjenesteudbyderen fastlægger sendetidspunktet for et givet program og tilrettelægger programfladen.

Begrundelse

Præcisering af begrebet "tv-spredning og fjernsynsudsendelse" som et direkte programudbud på grundlag af en fast programflade til et ubegrænset antal seere.

Ændringsforslag 36
ARTIKEL 1, NR. 2
Artikel 1, litra d (direktiv 89/552/EØF)

(d) "tv-spredningsforetagende": En udbyder af ***lineære audiovisuelle medietjenester***.	(d) "tv-spredningsforetagende": ***En*** udbyder ***af fjernsynsprogrammer, dvs. af lineære audiovisuelle medietjenester.***

Begrundelse

Præcisering.

Ændringsforslag 37
ARTIKEL 1, NR. 2
Artikel 1, litra e (direktiv 89/552/EØF)

(e) "ikke-lineær tjeneste": En audiovisuel medietjeneste, hvor brugeren ***afgør sendetidspunktet for et program på grundlag af medietjenesteudbyderens programudbud***.	(e) "ikke-lineær tjeneste": En audiovisuel medietjeneste ***bestående af et udbud af audiovisuelt indhold, som en medietjenesteudbyder bearbejder redaktionelt og sætter sammen, og*** hvor brugeren ***individuelt vælger sendetidspunktet for et bestemt program***.

Begrundelse

Præcisering af begrebet "ikke-lineær tjeneste" som selvvalgstjeneste for medieindhold.

Ændringsforslag 38
ARTIKEL 1, NR. 2
Artikel 1, litra f (direktiv 89/552/EØF)

(f) "audiovisuel kommerciel kommunikation": Levende billeder med eller uden lyd, ***som følger med audiovisuelle medietjenesteydelser og har til formål*** direkte eller indirekte at fremme afsætningen af varer eller tjenesteydelser eller promovere et image for en fysisk eller juridisk person, der udøver økonomisk virksomhed.	(f) "audiovisuel kommerciel kommunikation": Levende billeder med eller uden lyd, ***der som del af audiovisuelle medietjenesteydelser sendes med det mål*** direkte eller indirekte at fremme afsætningen af varer eller tjenesteydelser eller promovere et image for en fysisk eller juridisk person, der udøver økonomisk virksomhed.

Begrundelse

Formulering i overensstemmelse med de forskellige former for reklame.

Ændringsforslag 39
ARTIKEL 1, NR. 2
Artikel 1, litra h (direktiv 89/552/EØF)

(h) "skjult reklame": Præsentation i ord eller billeder af varer, tjenesteydelser, en vareproducents eller tjenesteyders navn, varemærke eller aktiviteter i programmer, når præsentationen efter ***tv-spredningsforetagendets*** hensigt skal tjene som reklame og vil kunne vildlede	(h) "skjult reklame": Præsentation i ord eller billeder af varer, tjenesteydelser, en vareproducents eller tjenesteyders navn, varemærke eller aktiviteter i programmer, når præsentationen efter ***medietjenesteudbyderens*** hensigt skal tjene som reklame og vil kunne vildlede

offentligheden om sin karakter af reklame. Præsentationen anses navnlig for at være tilsigtet, når den foretages mod vederlag eller lignende betaling.	offentligheden om sin karakter af reklame. Præsentationen anses navnlig for at være tilsigtet, når den foretages mod vederlag eller lignende betaling.

Begrundelse

Skjult reklame bør også være forbudt i ikke-lineære tjenester.

Ændringsforslag 40
ARTIKEL 1, NR. 2
Artikel 1, litra k (direktiv 89/552/EØF)

(k) "produktplacering": Enhver form for audiovisuel kommerciel kommunikation, hvorved der vises en vare, en tjenesteydelse eller et varemærke for en vare eller tjenesteydelse i et program, der udbydes af en audiovisuel medietjeneste, ***normalt*** mod vederlag eller lignende betaling."	(k) "produktplacering": Enhver form for audiovisuel kommerciel kommunikation, hvorved der vises en vare, en tjenesteydelse eller et varemærke for en vare eller tjenesteydelse i et program, der udbydes af en audiovisuel medietjeneste, mod vederlag eller lignende betaling."

Begrundelse

Det kendetegner produktplacering, at den gives mod vederlag eller lignende betaling.

Ændringsforslag 41
ARTIKEL 1, NR. 2
Artikel 1, litra k a (nyt) (direktiv 89/552/EØF)

	ka) "produktionshjælp": Varer eller tjenesteydelser, som uden vederlag eller anden modydelse stilles til rådighed, og som af redaktionelle årsager indsættes.

Begrundelse

Præcisering i forhold til produktplacering.

Ændringsforslag 42
ARTIKEL 1, NR. 2
Artikel 1, litra k b (nyt) (direktiv 89/552/EØF)

kb) "program": En af en medietjenesteudbyder redaktionelt udformet indholdsmæssig enhed af levende billeder med eller uden lyd inden for en fastlagt sendetidsplan eller i et katalog.

Begrundelse

Begrebet "program" er af stor betydning for direktivet og skal derfor have en separat definition.

Ændringsforslag 43
ARTIKEL 1, NR. 2
Artikel 1, litra k c (nyt) (direktiv 89/552/EØF)

kc) "redaktionelt ansvar": Den endelige sammensætning af programmer, som foretages af en professionel udbyder af medieindhold til udsendelse i en fastlagt tidsramme eller efter selvvalg fra et katalog, bestemt for den almene offentlighed.

Begrundelse

Begrebet "redaktionelt ansvar" er af stor betydning for direktivets anvendelsesområde og skal derfor defineres.

Ændringsforslag 44
ARTIKEL 1, NR. 4, LITRA B
Artikel 2 a, stk. 2 (direktiv 89/552/EØF)

b) ***I*** stk. 2 ***ændres "artikel 22a" til "artikel 3e"***.

b) Stk. 2, ***litra a, affattes således:***

"(2) Medlemsstaterne kan midlertidigt afvige fra stk. 1, hvis følgende betingelser er opfyldt.

(a) Med en fjernsynsudsendelse fra en anden medlemsstat sker der på tydelig, alvorlig og tungtvejende vis en overtrædelse af artikel 22, stk. 1 eller 2 (i direktiv 89/552/EØF) og/eller 3e (i dette direktiv), eller med en ikke-lineær medietjeneste fra en anden medlemsstat

	sker der på tydelig, alvorlig og tungtvejende vis en overtrædelse af artikel 3e."

Begrundelse

Også for ikke-lineære medietjenesters vedkommende bør en reaktion som hidtil ved fjernsyn være mulig i tilfælde af særligt alvorlige krænkelser.

Ændringsforslag 45
ARTIKEL 1, NR. 5
Artikel 3, stk. 1 (direktiv 89/552/EØF)

1. Medlemsstaterne kan kræve, at medietjenesteudbydere, som hører under deres jurisdiktion, overholder strengere eller mere detaljerede bestemmelser på de områder, der er omfattet af dette direktiv.	1. Medlemsstaterne kan kræve, at medietjenesteudbydere, som hører under deres jurisdiktion, overholder strengere eller mere detaljerede bestemmelser på de områder, der er omfattet af dette direktiv. ***Medlemsstaterne skal sikre, at enhver politik på radio- og tv-spredningsområdet er i overensstemmelse med Fællesskabets grundlæggende markedsprincipper.***

Begrundelse

Også eventuelt yderligere bestemmelser fra medlemsstaternes side skal være i overensstemmelse med principperne for det indre marked.

Ændringsforslag 46
ARTIKEL 1, NR. 5
Artikel 3, stk. 2 (direktiv 89/552/EØF)

2. Medlemsstaterne sikrer ved passende midler og inden for rammerne af deres retsforskrifter, at medietjenesteudbydere, der hører under deres jurisdiktion, reelt overholder dette direktiv.	2. Medlemsstaterne sikrer ved passende midler og inden for rammerne af deres retsforskrifter ***og i overensstemmelse med eksisterende gennemprøvet effektive tilsynsprocedurer i de enkelte medlemsstater***, at medietjenesteudbydere, der hører under deres jurisdiktion, reelt overholder dette direktiv.

Begrundelse

Præcisering af, at medlemsstaterne med henblik på at opfylde direktivet kan anvende gennemprøvede og effektive nationale procedurer.

Ændringsforslag 47
ARTIKEL 1, NR. 5
Artikel 3, stk. 3 (direktiv 89/552/EØF)

3. Medlemsstaterne fremmer ***ordninger for samregulering på de områder, der samordnes ved dette direktiv***. Disse ordninger tilrettelægges, så de nyder bred accept blandt de vigtigste berørte parter og *rumme* midler til effektiv håndhævelse."	3. Medlemsstaterne fremmer ***på de områder, hvor dette direktiv samordner forholdene på nationalt plan,*** ordninger for ***samregulering som et reguleringsinstrument, som er baseret på et samarbejde mellem statslige myndigheder og selvreguleringsinstanser, hvor de statslige myndigheder bestemmer lovgivningsrammen for samarbejdet***. Disse ordninger tilrettelægges, så de nyder bred accept blandt de vigtigste berørte parter og *rummer* midler til effektiv håndhævelse."

Begrundelse

Præcisering af forholdet mellem samregulering og selvregulering på nationalt plan.

Ændringsforslag 48
ARTIKEL 1, NR. 6
Artikel 3 b, stk. 1 (direktiv 89/552/EØF)

1. ***Medlemsstaterne sørger*** for, at tv-spredningsforetagender, der er etableret i andre medlemsstater, på rimelige og fornuftige vilkår og uden forskelsbehandling kan få adgang til at sende korte nyhedsindslag om arrangementer, der vækker stærk interesse i offentligheden og transmitteres af et tv-spredningsforetagende under deres jurisdiktion.	1. ***Med forbehold af andre kontraktmæssige aftaler mellem de pågældende tv-spredningsforetagender sørger medlemsstaterne*** for, at tv-spredningsforetagender ***med en retsgyldig tilladelse***, der er etableret i andre medlemsstater, kan få adgang til at sende korte nyhedsindslag om arrangementer, der vækker stærk interesse i offentligheden og transmitteres af et tv-spredningsforetagende under deres jurisdiktion, ***og at der betales et rimeligt vederlag for det***.

Begrundelse

Præcisering af, at eksisterende kontraktmæssige forpligtelser skal overholdes, og at der skal betales et rimeligt vederlag.

Ændringsforslag 49
ARTIKEL 1, NR. 6
Artikel 3 b, stk. 2 (direktiv 89/552/EØF)

2. Tv-spredningsforetagenderne kan frit vælge de korte nyhedsindslag fra det transmitterende tv-spredningsforetagendes signal på betingelse af, at de som minimum oplyser kilden.	2. Tv-spredningsforetagenderne kan ***enten*** frit vælge de korte nyhedsindslag fra det transmitterende tv-spredningsforetagendes signal på betingelse af, at de som minimum oplyser kilden***, eller kan ifølge lovgivningen i medlemsstaten med henblik på transmission selv få adgang til begivenheden***.

Begrundelse

Tildeling af ret til adgang alt efter de nationale regler.

Ændringsforslag 50
ARTIKEL 1, NR. 6
Artikel 3 b, stk. 2 a (nyt) (direktiv 89/552/EØF)

	2a. Bestemmelserne i denne artikel gælder uanset de enkelte tv-stationers pligt til at respektere de ophavsretlige bestemmelser i den medlemsstat, hvor de er etableret, inklusive direktiv 2001/29/EF og/eller Bern-konventionen og har ingen indflydelse på denne pligt.

Begrundelse

Præcisering af, at de eksisterende ophavsretlige forpligtelser ikke ændres af direktivet.

Ændringsforslag 51
ARTIKEL 1, NR. 6
Artikel 3 f, stk. 1 (direktiv 89/552/EØF)

1. Medlemsstaterne sørger for, at medietjenesteudbydere under deres jurisdiktion, når det er muligt, ved passende midler fremmer produktionen af og adgangen til europæiske programmer som defineret i artikel 6.	1. Medlemsstaterne sørger for, at medietjenesteudbydere under deres jurisdiktion, når det er muligt, ved passende midler ***og under overholdelse af konkurrencen mellem forskellige distributionsmarkeder*** fremmer

	produktionen af og adgangen til europæiske programmer som defineret i artikel 6.

Begrundelse

Hensyntagen til den teknologiske udvikling og den heraf afledte konkurrence på de forskellige distributionsmarkeder.

Ændringsforslag 52
ARTIKEL 1, NR. 6
Artikel 3 f, stk. 3 (direktiv 89/552/EØF)

3. Medlemsstaterne indberetter til Kommissionen, hvordan foranstaltningen i stk. 1 er gennemført, senest ved udgangen af det fjerde år efter vedtagelsen af dette direktiv og derefter hvert ***tredje*** år.	3. Medlemsstaterne indberetter til Kommissionen, hvordan foranstaltningen i stk. 1 er gennemført, senest ved udgangen af det fjerde år efter vedtagelsen af dette direktiv og derefter hvert ***andet*** år.

Begrundelse

Kortere indberetningsperiode på grund af dynamikken i den tekniske og økonomiske udvikling.

Ændringsforslag 53
ARTIKEL 1, NR. 6
Artikel 3 f, stk. 4 (direktiv 89/552/EØF)

4. På grundlag af medlemsstaternes oplysninger aflægger Kommissionen rapport til Europa-Parlamentet og Rådet om anvendelsen af stk. 1 og redegør herunder for den markedsmæssige og teknologiske udvikling.	4. På grundlag af medlemsstaternes oplysninger ***og en uafhængig undersøgelse*** aflægger Kommissionen rapport til Europa-Parlamentet og Rådet om anvendelsen af stk. 1 og redegør herunder for den markedsmæssige og teknologiske udvikling ***og målsætningen om kulturel mangfoldighed***.

Begrundelse

En uafhængig undersøgelse bør desuden analysere oplysningerne under en fælleseuropæisk synsvinkel og i den forbindelse ligesom medlemsstaterne redegøre for den markedsmæssige og teknologiske udvikling og målsætningen om kulturel mangfoldighed.

Ændringsforslag 54

ARTIKEL 1, NR. 6
Artikel 3 g, litra c, punkt i (direktiv 89/552/EØF)

i) være ***diskriminerende med hensyn til race, køn eller nationalitet***	i) ***være diskriminerende med hensyn til køn, race, etnisk oprindelse, religion eller verdensanskuelse, handicap, alder eller seksuel orientering og på anden vis krænke menneskets værdighed.***

Begrundelse

Udvidelse af bestemmelserne om ikke-diskriminering i overensstemmelse med artikel 21 i EU's charter om grundlæggende rettigheder.

Ændringsforslag 55
ARTIKEL 1, NR. 6
Artikel 3 h, stk. 1 (direktiv 89/552/EØF)

1. Audiovisuelle medietjenester, der er sponsoreret ***eller indeholder produktplacering***, skal opfylde følgende krav:	1. Audiovisuelle medietjenester ***eller programmer***, der er sponsoreret eller indeholder produktplacering, skal opfylde følgende krav:

Begrundelse

I Kommissionens forslag blev der fastlagt bestemmelser om sponsorering og produktplacering i artikel 3 h. Dette er ikke rimeligt ud fra ordførerens synspunkt, da en adskillelse af reklame og redaktionelt indhold bibeholdes ved sponsorering. I tilfælde af produktplacering bliver denne principielle adskillelse imidlertid ophævet. Artikel 3 h i den ændrede version omfatter derfor kun reglerne om sponsorering. Den nye artikel 3 i (nyt) omfatter reglerne om produktplacering.

Ændringsforslag 56
ARTIKEL 1, NR. 6
Artikel 3 h, stk. 1, litra a (direktiv 89/552/EØF)

a) Indholdet og i givet fald programlægningen af sådanne audiovisuelle medietjenester må under ingen omstændigheder påvirkes på en måde, der berører medietjenesteudbyderens ansvar og redaktionelle uafhængighed.	a) Indholdet og i givet fald programlægningen af sådanne audiovisuelle medietjenester må under ingen omstændigheder påvirkes på en måde, der berører medietjenesteudbyderens ansvar og redaktionelle uafhængighed.

Ændringsforslag 57

ARTIKEL 1, STK. 6
Artikel 3 h, stk. 1, litra c (direktiv 89/552/EØF)

(c) Seerne skal informeres tydeligt om, at der findes en sponsoraftale***, og/eller, at der foregår produktplacering***. Sponsorerede programmer skal klart kunne identificeres som sponsorerede, ved at sponsorens navn, logo og/eller andet symbol, f.eks. en angivelse af vedkommendes produkt(er) eller tjenesteydelse(r) eller et kendemærke for dem, angives på en passende måde ved programmernes begyndelse eller slutning ***eller undervejs i dem. Indeholder et program produktplacering, skal det markeres ved dets begyndelse for at undgå enhver misforståelse hos seeren***.	(c) Seerne skal informeres tydeligt om, at der findes en sponsoraftale. Sponsorerede programmer skal klart kunne identificeres som sponsorerede, ved at sponsorens navn, logo og/eller andet symbol, f.eks. en angivelse af vedkommendes produkt(er) eller tjenesteydelse(r) eller et kendemærke for dem, angives på en passende måde ved programmernes begyndelse eller slutning.

Begrundelse

Annonceringen af sponsorering bør kun være mulig ved programmets begyndelse og/eller slutning for at begrænse reklameindslagene.

Ændringsforslag 58
ARTIKEL 1, NR. 6
Artikel 3 h, stk. 2 (direktiv 89/552/EØF)

2. Audiovisuelle medietjenester må ikke sponsoreres af foretagender, hvis hovedvirksomhed er fremstilling eller salg af cigaretter og andre tobaksvarer. ***Audiovisuelle medietjenester må endvidere ikke indeholde placering af tobaksprodukter eller cigaretter eller produktplacering fra virksomheder, hvis hovedaktivitet er fremstilling eller salg af cigaretter eller andre tobaksprodukter.***	2. Audiovisuelle medietjenester ***eller programmer*** må ikke sponsoreres af foretagender, hvis hovedvirksomhed er fremstilling eller salg af cigaretter og andre tobaksvarer.

Ændringsforslag 59
ARTIKEL 1, NR. 6
Artikel 3 h, stk. 3 (direktiv 89/552/EØF)

3. Når audiovisuelle medietjenester sponsoreres af foretagender, hvis virksomhed omfatter fremstilling eller salg	3. Når audiovisuelle medietjenester ***eller programmer*** sponsoreres af foretagender, hvis virksomhed omfatter fremstilling eller

af lægemidler og medicinsk behandling, må denne sponsorering fremme foretagendets navn eller image, men ikke bestemte lægemidler eller medicinske behandlinger, der er receptpligtige i den medlemsstat, under hvis jurisdiktion medietjenesteudbyderen hører.	salg af lægemidler og medicinsk behandling, må denne sponsorering fremme foretagendets navn eller image, men ikke bestemte lægemidler eller medicinske behandlinger, der er receptpligtige i den medlemsstat, under hvis jurisdiktion medietjenesteudbyderen hører.

Ændringsforslag 60
ARTIKEL 1, NR. 6
Artikel 3 h, stk. 4 (direktiv 89/552/EØF)

4. Nyheds- og aktualitetsprogrammer må ikke sponsoreres ***og ikke indeholde produktplacering. Audiovisuelle medietjenester i form af børneprogrammer og dokumentarprogrammer må ikke indeholde produktplacering."***	4. Nyheds- og aktualitetsprogrammer må ikke sponsoreres.

Ændringsforslag 61
ARTIKEL 1, NR. 6
Artikel 3 i (nyt) (direktiv 89/552/EØF)

	1. Produktintegration og emneplacering er principielt forbudt. Produktplacering er forbudt i andre end i fiktionsprogrammer og i sportsprogrammer.
	Hvis programmer indeholder produktplacering skal disse opfylde følgende krav:
	(a) Disse programmers indhold og i forbindelse med tv-transmissioner må programplanlægningen under ingen omstændigheder påvirkes på en måde, der berører medietjenesteudbyderens ansvar og redaktionelle uafhængighed;
	(b) Sådanne tjenester må ikke direkte tilskynde til køb eller leje af varer eller tjenesteydelser, og må især ikke indeholde særlige reklamehenvisninger til sådanne varer eller tjenesteydelser, eller give disse

en urimelig fortrinsstilling;

(c) Seerne skal informeres tydeligt om programmer, som indeholder produktplacering, og dette skal markeres ved begyndelsen af og/eller undervejs i programmet og med et signal mindst hvert 20. minut under programmet for at undgå enhver misforståelse hos seeren.

2. Programmer må endvidere ikke indeholde placering af tobaksprodukter eller cigaretter eller produktplacering fra virksomheder, hvis hovedaktivitet er fremstilling eller salg af cigaretter eller andre tobaksprodukter.

3. Nyheds- og aktualitetsprogrammer, børneprogrammer, dokumentar-programmer og religiøse programmer må ikke sponsoreres og ikke indeholde produktplacering."

Begrundelse

Produktplacering ophæver adskillelsen af redaktionelt indhold og reklame og kan kun ske for udvalgte formater og med tilsvarende yderligere oplysninger for seerne.

Ændringsforslag 62
ARTIKEL 1, NR. 6
Artikel 3 j (nyt) (direktiv 89/552/EØF)

En benyttelse af produktionshjælp i audiovisuelle medietjenester skal opfylde følgende betingelser:

a) Den må ikke være forbundet med begrænsning i den journalistiske eller kunstneriske frihed.

b) Såfremt en præsentation i ord eller billeder af en vareproducents eller tjenesteyders varer, tjenesteydelser, navn, varemærker eller aktiviteter er nødvendig ved anvendelsen af produktionshjælp, skal dette ske uden særlig fremhævelse.

c) Der må ikke ydes et vederlag eller en tilsvarende modydelse for præsentationen.

d) Seeren informeres om anvendelsen af produktionshjælp. De nærmere regler inklusive en bagatelgrænse fastlægger medlemsstaterne.

Begrundelse

Artiklen definerer kriterierne for, hvornår produktionshjælp er tilladt, hvilket hidtil har været forskelligt eller slet ikke afklaret i medlemsstaterne. Den sikrer, at seerne informeres om produktionshjælp, men overlader i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet de nærmere regler om identifikation og om fastlæggelse af bagatelgrænser til gennemførelse i medlemsstaterne.

Ændringsforslag 63
ARTIKEL 1, NR. 6
Artikel 3 k, stk. 1 (nyt) (direktiv 89/552/EØF)

1. Medlemsstaterne træffer passende foranstaltninger til gradvist at sikre, at audiovisuelle medietjenester, som hører under deres jurisdiktion, uden begrænsninger bliver tilgængelige for handicappede.

Begrundelse

Tilgængeligheden af audiovisuelle medietjenester er vigtig for, at det indre marked fungerer godt, for mennesker med handicap og/eller ældre mennesker, for hvem spørgsmålet om tilgængelighed ligeledes er af afgørende betydning, udgør en væsentlig del af forbrugerne af audiovisuelle tjenesteydelser.

Ændringsforslag 64
ARTIKEL 1, NR. 6
Artikel 3 k, stk. 2 (nyt) (direktiv 89/552/EØF)

2. Medlemsstaterne sender hvert andet år nationale rapporter til Kommissionen om gennemførelsen af denne artikel. Denne rapport indeholder især statistiske oplysninger om fremskridtene med henblik på realisering af tilgængeligheden som fastlagt i stk. 1, årsagerne til eventuelle endnu ikke gjorte fremskridt og de vedtagne eller planlagte tiltag til realisering af fremskridt.

Begrundelse

Ifølge instituttet for høreforskning lever over 81 millioner europæere med en høreskade; derudover er der mere end 30 millioner blinde og europæere med et synshandicap. Undersøgelser har vist, at et overvældende antal mennesker med handicap og/eller ældre mennesker ser fjernsyn. Det giver et marked, som der skal tages hensyn til. En forpligtelse til at stille tilgængelige audiovisuelle medietjenester til rådighed ville uden tvivl forbedre en frugtbar konkurrence mellem tjenesteyderne og få det indre marked til at fungere bedre.

Ændringsforslag 65
ARTIKEL 1, NR. 7, LITRA A A (nyt)
Artikel 6, stk. 1 (direktiv 89/552/EØF)

	aa I stk. 1 tilføjes følgende litra d:
	"d) Medlemsstaterne bør ved definitionen af begrebet "uafhængig producent" på passende vis tage hensyn til følgende tre kriterier:
	Produktionsfirmaets ejendomsrettigheder, antallet af de programmer, der leveres til samme sender, og ejendomsretten til sekundære rettigheder."

Begrundelse

Af hensyn til en realistisk vurdering af uafhængige producenters værker er fordelingen af ejendoms- og senderettighederne af særlig betydning.

Ændringsforslag 66
ARTIKEL 1, NR. 2
Artikel 10, stk. 2 (direktiv 89/552/EØF)

2. Isolerede reklame- og teleshoppingindslag ***må kun forekomme undtagelsesvis, undtagen*** i sportsprogrammer."	2. Isolerede reklame- og teleshoppingindslag ***er tilladt*** i sportsprogrammer ***og er i øvrigt underlagt bestemmelserne i medlemsstaterne.***

Begrundelse

En udvidelse af reklamemulighederne for fjernsyn, som frit kan modtages, er meget nødvendig.

Ændringsforslag 67

ARTIKEL 1, NR. 10
Artikel 11, stk. 2 (direktiv 89/552/EØF)

2. Udsendelsen af film produceret for fjernsynet (bortset fra serier, føljetoner, lette underholdningsprogrammer og dokumentarprogrammer), spillefilm, børneprogrammer og nyhedsprogrammer må afbrydes af reklamer og/eller teleshoppingindslag en gang for hver periode på ***35*** minutter. Der må ikke indsættes reklamer eller teleshoppingindslag i gudstjenester."	2. Udsendelsen af film produceret for fjernsynet (bortset fra serier, føljetoner, lette underholdningsprogrammer og dokumentarprogrammer), spillefilm, børneprogrammer og nyhedsprogrammer må afbrydes af reklamer og/eller teleshoppingindslag en gang for hver periode på ***30*** minutter. Der må ikke indsættes reklamer eller teleshoppingindslag i gudstjenester."

Begrundelse

Bedre udligning til beskyttelse af visse programmer eller vedrørende indtægtsperspektiverne for audiovisuelle værker.

Ændringsforslag 68
ARTIKEL 1, NR. 7
Artikel 20, (direktiv 89/552/EØF)

For ***udsendelser***, der udelukkende er bestemt til det nationale område, og som hverken direkte eller indirekte kan modtages af offentligheden i en eller flere andre medlemsstater, ***og for udsendelser med en ubetydelig seerandel*** kan medlemsstaterne, hvis de ikke overtræder fællesskabsretten. fastsætte andre betingelser end dem, der gælder efter artikel 11, stk. 2, og artikel 18, jf. også artikel 3."	For ***fjernsynsudsendelser***, der udelukkende er bestemt til det nationale område, og som hverken direkte eller indirekte kan modtages af offentligheden i en eller flere andre medlemsstater, ***kan medlemsstaterne,*** hvis de ikke overtræder fællesskabsretten, fastsætte andre betingelser end dem, der gælder efter artikel 11, stk. 2, og artikel 18, jf. også artikel 3."

Begrundelse

For at sikre retssikkerheden bør begrebet "udsendelser" erstattes af begrebet "fjernsynsudsendelser", og henvisningen til "udsendelser med en ubetydelig seerandel" bør slettes.

Ændringsforslag 69
ARTIKEL 1, NR. 17 A (nyt)
Artikel 22, stk. 1 (direktiv 89/552/EØF)

17a. Artikel 22, stk. 1 affattes således:

"1. Medlemsstaterne træffer passende foranstaltninger for at sikre, at udsendelser fra medietjenesteudbydere, som hører under deres jurisdiktion, ikke indeholder programmer, som i alvorlig grad kan skade mindreåriges fysiske, mentale og moralske udvikling, især sådanne, som viser pornografi eller ubegrundet vold."

Begrundelse

Præcisering af direktivets anvendelsesområde.

Ændringsforslag 70
ARTIKEL 1, NR. 18 A (nyt)
Artikel 23 (direktiv 89/552)

18a. Artikel 23 affattes som følger

"Artikel 23"

1. Uanset de øvrige af medlemsstaterne udstedte civil-, forvaltnings- eller strafferetlige bestemmelser skal enhver fysisk eller juridisk person, hvis berettigede interesser - især ære og anseelse - er blevet skadet på grund af forkerte kendsgerninger i en audiovisuel medietjeneste, uanset vedkommendes nationalitet, kunne gøre krav på en ret til dementi eller lignende tiltag. Medlemsstaterne sørger for, at den faktiske udøvelse af retten til dementi eller lignende tiltag ikke hindres ved, at der bliver pålagt urimelige bestemmelser eller betingelser. Dementiet skal sendes inden for en rimelig tid, efter at den begrundede anmodning er modtaget, og på et tidspunkt og på en måde, som passer til den udsendelse, som anmodningen vedrører.

2. Retten til et dementi eller lignende tiltag gælder med hensyn til alle

medietjenesteudbydere, som hører under en medlemsstats jurisdiktion.

3. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til at udforme denne ret eller disse tiltag og fastlægger proceduren for dette. De sørger især for, at fristen for at kunne gøre retten til et dementi eller lignende tiltag gældende er tilstrækkelig, og at reglerne fastlægges på en sådan måde, at denne ret eller disse tiltag kan varetages på en rimelig måde af de fysiske eller juridiske personer, hvis bopæl eller forretningssted befinder sig i et andet land.

4. Anmodningen om et dementi eller lignende tiltag kan afvises, hvis de betingelser, som er nævnt i stk. 1 for et sådant dementi, ikke foreligger, hvis dementiet indebærer en strafbar handling, hvis udsendelsen heraf ville gøre medietjenesteudbyderen civilretligt ansvarlig, eller hvis det strider mod god moral.

5. Ved uoverensstemmelser om varetagelsen af retten til et dementi eller lignende tiltag skal det være muligt at prøve sagen ved domstolene.

Begrundelse

I forbindelse med ajourføringen af direktivets anvendelsesområde skal retten til et dementi også omfatte ikke-lineære tjenester, for retten til et dementi beror på princippet om lige våben, som i forbindelse med distribution af kendsgerninger også i stigende grad er af betydning ved ikke-lineære tjenester. I artikel 23 blev derfor kun begrebet "tv-spredningsvirksomhed" erstattet af begrebet "medietjenesteudbyder".

Ændringsforslag 71
ARTIKEL 1, NR. 20
Artikel 23 b, stk. 1 (direktiv 89/552/EØF)

1. Medlemsstaterne garanterer de nationale ***tilsynsmyndigheders*** uafhængighed og tilser, at de optræder upartisk og gennemsigtigt i udøvelsen af deres beføjelser.	1. Medlemsstaterne garanterer ***alt efter national lovgivning*** de nationale ***tilsynsinstansers*** uafhængighed og tilser, at de optræder upartisk og gennemsigtigt i udøvelsen af deres beføjelser.

Begrundelse

Præcisering af, at der er tale om tilsynsinstanser efter national lovgivning.

Ændringsforslag 72
ARTIKEL 1, NR. 20
Artikel 23 b, stk. 2 (direktiv 89/552/EØF)

2. De nationale ***tilsynsmyndigheder*** underretter i nødvendigt omfang hinanden og Kommissionen om anvendelsen af dette direktiv."	2. De nationale ***tilsynsinstanser*** underretter i nødvendigt omfang hinanden og Kommissionen om anvendelsen af dette direktiv. ***De nationale tilsynsinstanser styrker deres samarbejde især ved løsning af problemer i henhold til artikel 2, stk. 7 i direktivet.***

Begrundelse

Sikringen af princippet om oprindelsesland kan styrkes ved et bedre samarbejde mellem de nationale tilsynsinstanser, især også ved bilaterale problemer.

Ændringsforslag 73
ARTIKEL 1, NR. 22
Artikel 26 (direktiv 89/552/EØf)

Senest den […] og derefter hvert andet år skal Kommissionen forelægge Europa-Parlamentet, Rådet og Det Økonomiske og Sociale Udvalg en beretning om gennemførelsen af dette direktiv som ændret, og eventuelt fremsætte yderligere forslag for at tilpasse det til udviklingen inden for audiovisuelle medietjenester, specielt på baggrund af den seneste teknologiske udvikling og sektorens konkurrenceevne."	Senest den […] og derefter hvert andet år skal Kommissionen forelægge Europa-Parlamentet, Rådet og Det Økonomiske og Sociale Udvalg en beretning om gennemførelsen af dette direktiv som ændret, ***inklusive beretningerne i henhold til artikel 3f, stk. 3 og artikel 3k, stk. 2,*** og eventuelt fremsætte yderligere forslag for at tilpasse det til udviklingen inden for audiovisuelle medietjenester, specielt på baggrund af den seneste teknologiske udvikling og sektorens konkurrenceevne."

Begrundelse

Effektiv samling af de forskellige rapporteringspligter.

BEGRUNDELSE

Sammenfatning af Kommissionens forslag

Målet med en revision af det velfungerende EU-direktiv "fjernsyn uden grænser" er at skabe de bedst mulige forudsætninger for udvikling af eksisterende og nye audiovisuelle medietjenester i Europa.

Kommissionens forslag KOM (2005)646 af 13.12.2005 følger de grundlæggende principper i det gældende direktiv, dvs. oprindelseslandsprincippet og harmonisering af mindstestandarder, og ajourfører dem teknologineutralt til direktivet for audiovisuelle medietjenester. De væsentligste årsager til, at det er nødvendigt at revidere direktivet, er teknologiske ændringer, for,

1. fjernsynsdirektivet gælder kun for analog transmission af fjernsyn, den generelle omstilling af fjernsynstransmissionen til en ny digital teknologi skal imidlertid i EU allerede være afsluttet i 2010.

2. denne teknologiske udvikling som f.eks. hurtigt bredbåndsinternet eller 3. generation mobiltelefoni muliggør nye medietjenester, der svarer til fjernsyn, og efterfølgende en række nye forretningsmodeller. Disse nye audiovisuelle tjenester er ligesom fjernsynstjenester både kulturelle og økonomiske goder. De er for erhvervsrettens vedkommende underlagt europæiske bestemmelser, men på det kulturelle område medlemsstaternes medielovgivning.

For at åbne de nuværende EU-regler for den nye teknologiske udvikling bliver der i Kommissionens forslag sondret mellem "lineære tjenester", dvs. udsendelser via det traditionelle fjernsyn, internettet eller mobiltelefoni, som løbende forsyner seeren med indhold efter en fast programflade – og "ikke-lineære tjenester", dvs. tjenester, der svarer til fjernsyn, og som seeren selv rekvirerer fra nettet efter selvvalg.

For lineære tjenester skal de nuværende regler for fjernsyn – i moderne mere fleksibel form – fortsat være gældende. For ikke-lineære tjenester skal der derimod kun fastlægges et minimalt sæt grundregler, f.eks. for beskyttelse af mindreårige og mod tilskyndelse til racehad og til forhindring af skjult reklame. Ved disse fælles regler skal også udbyderne af nye audiovisuelle medietjenester i fremtiden kun være underlagt reglerne i den medlemsstat, som de er etableret i, og ikke længere de mangfoldige medieretlige regler i alle de medlemsstater, som deres tjenester kan modtages i.

På denne måde skaber direktivet om audiovisuelle medietjenester forudsætningerne for en gennemførelse af det indre marked med det for økonomisk vækst og arbejdspladser så vigtige oprindelseslandsprincip og tilgodeser samtidig de kulturelle aspekter.

Ordførerens bedømmelse

Med henblik på de teknologiske ændringer inden for fjernsyn har Parlamentet allerede igennem flere år krævet en revision af direktivet "fjernsyn uden grænser". Ordføreren hilser derfor Kommissionens forslag velkommen, for det udgør et godt grundlag for en revision af direktivet. Enkelte punkter kræver dog en yderligere Præcisering. Hertil hører især anvendelsesområdet, definitionen af sam- og selvregulering, de kvantitative reklamebestemmelser, den foreslåede produktplacering og retten til korte reportager.

Anvendelsesområde

Definitionen af anvendelsesområdet og dermed afgrænsningen mellem audiovisuelle tjenester generelt og audiovisuelle **medie**tjenester er af central betydning for direktivet. Kommissionen har foreslået, at audiovisuelle tjenester, for at opfylde den særlige karakter ved en medietjeneste, skal have seks kriterier:

- en tjenesteydelse som defineret i artikel 49 og 50 i EF-traktaten,
- hvis hovedformål
- er at udbyde informerende, underholdende eller uddannende
- levende billeder med og uden lyd
- til offentligheden
- via elektroniske kommunikationsnet.

Til yderligere Præcisering foreslår ordføreren, at der i denne definition desuden indføjes kriteriet "redaktionelt ansvar" og begrebet "program", som dette allerede er sket andetsteds i direktivforslaget fra Kommissionen. Tilføjelsen præciserer, at kun de audiovisuelle medietjenester, hvor en professionel medietjenesteudbyder har ansvaret for den redaktionelle udformning og den endelige sammensætning af et program til udsendelse i en fastlagt tidsplan eller efter selvvalg fra et katalog, hører ind under anvendelsesområdet. Tjenester, hvor den audiovisuelle del ikke er hovedformålet med tjenesteydelsen, og tjenester, som kun påtager sig den tekniske videresendelse, skal med henblik på tydeliggørelse expressis verbis være udelukket fra anvendelsesområdet.

Sam- og selvregulering

Det hilses meget velkommen, at Kommissionen for første gang med dette forslag med henblik på gennemførelse af et direktiv principielt anbefaler medlemsstaterne instrumenterne sam- og selvregulering. Ændringsforslagene i denne betænkning skal klarlægge, at den nationale lovgivende myndighed altid selv afgør, på hvilke betingelser sam- og/eller selvreguleringsinstrumenter anvendes på nationalt plan, hvordan anmodningen til de berørte parter sker, og hvilke sanktionsmuligheder der er fra den lovgivende myndigheds side i tilfælde af, at de pågældende selvreguleringsinstanser svigter.

Kvantitative reklamebestemmelser

Den fleksibilisering af de kvantitative reklamebestemmelser, som Kommissionen har foreslået, er rigtig, men bør udvides for også i brugernes interesse i fremtiden at bevare de økonomiske lige muligheder mellem fjernsyn, som frit kan modtages, og ikke-lineære selvvalgstjenester, som svarer til fjernsyn, og som ikke er underlagt kvantitative reklamebestemmelser.

Ordføreren foreslår derfor, at bestemmelsen om reklameblokke udvides, men overlader det til medlemsstaterne at vurdere.

Nødspærring til beskyttelse af mindreårige

Som det hidtil har været tilfældet for fjernsyn, bør der også ved tjenester, som svarer til fjernsyn, være mulighed for medlemsstaterne hurtigt at kunne foretage spærring i tilfælde af en ekstrem krænkelse af beskyttelsen af mindreårige. Ordføreren foreslår til dette formål den gennemprøvede procedure i henhold til artikel 3, stk. 5 i direktiv 2000/31/EF.

Sponsorering – produktplacering – produktintegration - produktionshjælp

Parlamentet ser meget kritisk på den legalisering af produktplacering, som Kommissionen har foreslået, for dette reklameinstrument ophæver den principielle adskillelse mellem reklame og redaktionelt indhold. Konsekvensen er en fare for et øget tab af den redaktionelle uafhængighed og af integriteten i det redaktionelle indhold.

Denne holdning deler ordføreren i udpræget grad og foreslår derfor en adskillelse mellem sponsorering, hvor adskillelsen mellem indhold og reklame opretholdes, og produktplacering. Kommissionen har i sit forslag samlet begge reklameinstrumenter i en artikel.

Derudover skal de forskellige former, hvor en forbindelse mellem reklame og program i modsætning til sponsorering kunne være mulig, defineres klarere og afgrænses. Produktintegration, hvor indholdet retter sig efter målene med reklamen, skal fortsat være forbudt. Emneplacering, hvor ikke produkter, men emner integreres i programmet som reklame, skal fortsat være forbudt. Også produktplacering skal ifølge ordførerens forslag principielt fortsat være forbudt, og kun dér, hvor der faktisk – som ved spillefilm og tv-film – forefindes en konkurrence med amerikanske produktioner i Europa, og inden for sport skal det være tilladt.

For den således afgrænsede produktplacering skal der gælde strengere regler om gennemsigtighed end foreslået af Kommissionen. Dertil hører en udførlig information ved udsendelsens begyndelse og slutning og mindst en signaloplysning hvert 20. minut under udsendelsen for at gøre brugeren opmærksom på produktplaceringen.

Som noget nyt indfører ordføreren muligheden for produktionshjælp i form af varer eller tjenesteydelser. Disse tilladte former for produktionshjælp må til forskel fra produktplacering ikke anvendes mod vederlag og kun i overensstemmelse med de redaktionelle krav.

Ret til korte reportager – ret til dementi – fjernelse af adgangsbarrierer

For at styrke informationsfriheden for alle borgere i EU foreslår ordføreren,

- ikke kun som en valgmulighed at muliggøre retten til korte reportager, men at sikre det i alle medlemsstater alt efter national lovgivning,
- ikke at begrænse retten til dementi til det traditionelle fjernsyn, men også at anvende det på de nye medietjenester,
- gradvist at sikre den ubegrænsede adgang til de audiovisuelle medietjenester for handicappede.

Fremme af europæisk indhold og uafhængige producenter

De nye audiovisuelle medietjenester har et stort potentiale til at formidle europæisk indhold. Ordføreren konkretiserer mulighederne for, hvordan medlemsstaterne kunne fremme denne udvikling, også til fordel for uafhængige producenter, uden at bringe de nye forretningsmodeller i fare.

Nationale tilsynsmyndigheder

Et forbedret samarbejde mellem de nationale tilsynsmyndigheder skal ifølge ordføreren især gøre det lettere at løse bilaterale problemer mellem medlemsstaterne om sikring af sendestatsprincippet og den mindstestandard, som er harmoniseret ved dette direktiv, for at sikre, at det reviderede direktiv bliver en succes.